

ATLANTIC SALMON SUMMIT

1-3 October 2015, Huningue, France

Welcome's Word

Dear Conference Delegates,

It is my great pleasure, as the President of the ICPR and as patron of the ATLANTIC SALMON SUMMIT, to welcome you to the historical city of Huningue in this corner of Europe where the three lands of Switzerland, France and Germany meet, for this important event.

From the first salmon hatchery here at the end of the 19th century, salmon have long played an important role here in Huningue. Even then, the populations of salmon in the Rhine were being depleted and the states came together to try to halt this decline: a treaty in 1885 resulted in the regulation of the salmon fishery industry and a growth in salmon breeding programs to try to increase salmon stock. Unfortunately, this was not enough! Around 1950 the salmon had disappeared from the Rhine.

And today? Since the Sandoz catastrophe of the 1 November 1986, the ICPR has worked intensively for the health of the river, with the return of the salmon as a symbol of these efforts. As a result, the habitat for all migratory fish species has been improved and the ecosystems of the Rhine are once again functioning!

The latest figures on the increase of salmon numbers are encouraging. Much of the Rhine has improved and remained consistent over the last decade. But there remains much to be done if the salmon are to once again make it to their home waters in the Upper Rhine in Basel of their own accord. This is precisely the theme of the new ICPR Upper-Rhine project group, to support and accelerate this outcome.

Let us be like the salmon! Focussing on home, with our goals clearly before us and maintaining our energy for the long journey ahead.

In this sense, I wish everyone working enthusiastically for the reintroduction of the salmon, from within the ICPR as well as from all other organisations, a successful symposium, exciting presentations and productive discussions. In closing, I would like to offer my heartfelt thanks to the representatives from the NGOs for all the planning and organisation that has gone into this ATLANTIC SALMON SUMMIT.



Gustaaf Borchart

President, ICPR

ATLANTIC SALMON SUMMIT

1-3 octobre 2015, Huningue, France

Mot d'accueil

Mesdames, Messieurs,

Je suis très heureux de vous saluer aujourd'hui dans ma fonction de Président de la CIPR, qui parraine cet important symposium ATLANTIC SALMON SUMMIT organisé à Huningue à l'intersection de la Suisse, de la France et de l'Allemagne.

La localité où nous nous rencontrons aujourd'hui est un des grands centres historiques de l'élevage du saumon dès la fin du 19^e siècle, car à l'époque déjà les peuplements de saumons accusaient une baisse inquiétante que les Etats concernés ont tenté d'endiguer en signant en 1885 une convention visant à régulariser la pêche du saumon et en s'appuyant sur des centres d'élevage salmonicole, comme celui de Huningue, pour soutenir les populations de saumons sauvages. Ces efforts ont hélas été vains comme on le sait, puisque le saumon a disparu du Rhin aux alentours des années 1950.

Où en sommes-nous aujourd'hui ? Depuis la catastrophe de Sandoz le 1^{er} novembre 1986, la CIPR a intensifié ses activités pour faire revenir le saumon dans le Rhin et a même pris ce poisson pour symbole de la restauration écologique du fleuve. Derrière le saumon, c'est toute la faune piscicole du Rhin qui profite de conditions de vie améliorées et d'un écosystème largement revitalisé.

Les tout récents chiffres de retour de saumons adultes recensés cette année sont très encourageants et font écho aux mesures réalisées au cours des deux décennies passées pour rétablir la continuité fluviale de nombreux cours d'eau. Malgré ces éléments positifs, il reste encore beaucoup à faire pour que le saumon puisse rejoindre par ses propres moyens ses affluents frayères jusque dans le haut Rhin bâlois d'ici 2020. C'est le sujet auquel se consacrera le nouveau Groupe de projet de la CIPR 'Rhin Supérieur' dans le but de canaliser et d'accélérer ces efforts.

Prenons exemple sur le saumon, son énergie à surmonter les obstacles sur un long parcours et sa phénoménale capacité d'orientation que l'on appelle 'homing' : rassemblons toute notre énergie pour atteindre comme lui l'objectif visé sans faiblir en chemin !

Dans cet esprit, je souhaite à tous les participants, aux différents acteurs investis dans les programmes de retour du saumon au sein ou en dehors de la CIPR des débats intéressants et animés qui sauront déboucher sur des résultats productifs. Pour finir, j'aimerais remercier très chaleureusement les représentants des ONG qui ont planifié et organisé ce symposium.



Gustaaf Borchardt

Président de la CIPR

ATLANTIC SALMON SUMMIT

Oktober, 1. - 3. 2015, Huningue, France

Begrüßungswort

Liebe Teilnehmerinnen und liebe Teilnehmer,

Es mir eine große Freude, Sie heute in meiner Funktion als Präsident der IKSR als Schirmherr des ATLANTIC SALMON SUMMIT in Huningue zu diesem wichtigen Symposium an historischem Ort im Dreiländereck, Schweiz - Frankreich - Deutschland begrüßen zu können.

Bereits Ende des 19. Jahrhunderts gab es hier eine Lachsaufzuchtstation, Lachse sind also seit langem wichtig. Schon damals gingen die Lachsbestände im Rhein zurück und die Staaten wollten gemeinsam gegensteuern : Mit dem Vertrag von 1885 zur Regulierung der Lachsfischerei im Rhein und zur Hebung der Lachsbestände mit Hilfe von Lachsaufzuchtstationen. Es half leider nicht viel ! Etwa 1950 gab es keine Lachse mehr im Rhein.

Und heute ? Die IKSR kümmert sich seit der Sandoz-Katastrophe am 1. November 1986 intensiv darum, Lachse als Symbol für die Rheingenesung wieder anzusiedeln. Damit sollen für alle Wanderfischarten die Lebensbedingungen verbessert und das Ökosystem des Rhein wieder funktionsfähiger werden !

Die neuesten Lachsaufstiegszahlen machen Mut. Viele Gewässer sind in den letzten beiden Jahrzehnten wieder durchgängig gemacht geworden ! Aber es bleibt noch viel zu tun, bis die Lachse 2020 aus eigener Kraft ihre Hochrhein-Heimatgewässer bei Basel wieder erreichen können. Genau das ist Thema der neuen IKSR-Projektgruppe Oberrhein, die dies unterstützen und beschleunigen soll.

Machen wir es wie die Lachse ! Homing heißt, dass sie ihr Ziel klar vor Augen haben und daraus die Energie für die lange Wanderung schöpfen !

In diesem Sinne wünsche ich allen begeisterten Akteuren bei der Lachswiederansiedlung in und außerhalb der IKSR eine erfolgreiche Veranstaltung, spannende Vorträge und zielführende Diskussionen. Zum Schluss möchte ich den Vertretern/innen der NGOs ganz herzlich für die Planung und Organisation dieses ATLANTIC SALMON SUMMIT danken.



Gustaaf Borchart **Präsident der IKSR**